



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 005/EB/2024

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB

Địa chỉ: Số 163, Đường Phan Đăng Lưu, Phường 01, Quận Phú Nhuận, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Điện thoại: 028.39958368

Fax: 028.39958423

Mã số doanh nghiệp: 0105696842

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: **KẸO SÔ CÔ LA SỮA HÌNH QUẢ TRỨNG - CADBURY**

2. Thành phần: Đường, sữa, bơ ca cao, ca cao mass, sữa bột tách kem, bột whey permeate (từ sữa), chất béo thực vật (cọ, hạt mỡ), chất béo sữa, chất nhũ hóa (1450, 442, 476), hương liệu tự nhiên, maltodextrin, phẩm màu tự nhiên (163(ii), 162, 160c(i), 160a(ii)).

Chất khô sữa tối thiểu 14%

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 8 tháng kể từ ngày sản xuất.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Quy cách đóng gói: Khối lượng tịnh: 80 g, 96 g hoặc khối lượng khác theo nhu cầu khách hàng.

- Chất liệu bao bì: Sản phẩm được đóng gói trực tiếp trong bao bì PP.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm (sản phẩm nhập khẩu): MONDELEZ UK - Birmingham, B30 2LU, United Kingdom (Vương quốc Anh).

III. Mẫu nhãn sản phẩm

Đính kèm (Theo 43/2017/NĐ-CP Nghị định về Nhãn hàng hóa và 111/2021/NĐ-CP Nghị định về Sửa đổi, bổ sung một số điều nghị định số 43/2017/NĐ-CP nhãn hàng hóa).

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

1. **Chỉ tiêu độc tố vi nấm:** theo QCVN 8-1:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm.

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Aflatoxin M1	µg/kg	0,5

2. **Chỉ tiêu kim loại nặng:** theo QCVN 8-2:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm.

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Arsen (As)	mg/kg	1,0
2	Cadmi (Cd)	mg/kg	1,0
3	Chì (Pb)	mg/kg	2,0
4	Thủy ngân (Hg)	mg/kg	0,05

3. **Chỉ tiêu vi sinh vật:** theo Quyết định 46/2007/QĐ-BYT Quy định giới hạn tối đa ô nhiễm sinh học và hóa học trong thực phẩm.

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Giới hạn tối đa
1	Tổng số vi sinh vật hiếu khí	CFU/g	10 ⁴
2	<i>Coliforms</i>	CFU/g	10
3	<i>E. coli</i>	MPN/g	3
4	<i>Staphylococcus aureus</i>	CFU/g	10
5	<i>Clostridium perfringens</i>	CFU/g	10
6	<i>Bacillus cereus</i>	CFU/g	10
7	Tổng số bào tử nấm men – nấm mốc	CFU/g	10 ²

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 26 tháng 01 năm 2024

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)



LÊ THỊ MINH TRANG

Giám Đốc Chất lượng



THÔNG TIN NHÃN PHỤ

KẸO SÔ CÔ LA SỮA HÌNH QUẢ TRÚNG - CADBURY

Thành phần: Đường, sữa, bơ ca cao, ca cao mass, sữa bột tách kem, bột whey permeate (từ sữa), chất béo thực vật (cọ, hạt mỡ), chất béo sữa, chất nhũ hóa (1450, 442, 476), hương liệu tự nhiên, maltodextrin, phẩm màu tự nhiên (163(ii), 162, 160c(i), 160a(ii)).

Chất khô sữa tối thiểu 14%

Thông tin dinh dưỡng: Thành phần dinh dưỡng trên 100 g: Giá trị năng lượng 494 kcal; Chất đạm 4,2 g; Carbohydrat 70 g; Đường tổng số 69 g; Chất béo 21 g; Natri 59 mg.

Khối lượng tịnh: 80 g

Dùng trực tiếp. Bảo quản nơi khô ráo, tránh ánh nắng trực tiếp và nhiệt độ cao.

Ngày sản xuất:

Hạn sử dụng:

Sản xuất bởi: MONDELEZ UK - Birmingham, B30 2LU, United Kingdom (Vương quốc Anh).

Nhập khẩu và phân phối bởi: CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB, Đường Phan Đăng Lưu, P. 01, Q. Phú Nhuận, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Cảnh báo: Cân nhắc khi sử dụng nếu dị ứng với sữa. Sản phẩm không phù hợp cho trẻ em dưới 4 tuổi.

Số TCB: 005/EB/2024

BẢN DỊCH



**CADBURY
KẸO SÔ CÔ LA SỮA HÌNH QUẢ TRỨNG**

Ca cao có nguồn gốc bền vững 100%

8 trứng = 1 Phần
518 kJ
124 kcal
6% *

Trên 100 g 2072 kJ / 494 kcal



KẸO SÔ CÔ LA SỮA HÌNH QUẢ TRỨNG

Thành phần: Đường, sữa, bơ ca cao, ca cao mass, sữa bột tách kem, bột whey permeate (từ sữa), chất béo thực vật (cọ, hạt mỡ), chất béo sữa, tinh bột biến tính (ngô, khoai mì), chất nhũ hóa (E442, E476), hương liệu, maltodextrin, phẩm màu (anthocyanin, củ dền đỏ, chiết xuất paprika, carotene).

NGUY CƠ GÂY NGHEM: Sản phẩm này không thích hợp cho trẻ em dưới 4 tuổi.

**SÔ CÔ LA SỮA: CHẤT KHÔ SỮA TỐI THIỂU 14%,
CHẤT KHÔ CA CAO TỐI THIỂU 25%
CHỨA CHẤT BÉO THỰC VẬT NGOÀI BƠ CA CAO**

Được cấp phép sản xuất từ Cadbury UK Ltd.
Chúng tôi rất đam mê các sản phẩm Cadbury chất lượng tuyệt vời của chúng tôi. Nếu không hoàn toàn hài lòng, vui lòng liên hệ chúng tôi:
Điện thoại miễn phí 0800818181 (Chỉ dành cho Vương Quốc Anh).
Mondelez UK, Hòm thư 7008, Birmingham, B30 2PT.
Mondelez Ireland, Điện thoại miễn phí 1-800 678708
Malahide Road, Coolock, Dublin 5.
www.cadbury.co.uk

**Sử dụng tốt nhất trước: 31/07/2024
OWR043195201**

Bảo quản nơi khô ráo. Tránh nhiệt độ cao.



Handwritten signature and initials in blue ink.



THÔNG TIN DINH DƯỠNG

	Trên 100g	Trên 8 trứng (22.6g)	*Lượng tham chiếu
Năng lượng	2072 kJ- 494 kcal	518 kJ- 124 kcal	8400 kJ- 2000 kcal
Chất béo	21 g	5,4 g	70 g
Trong đó chất béo bão hoà	13 g	3,1g	20 g
Carbohydrate	70 g	18 g	260 g
Trong đó đường	69 g	17 g	90 g
Chất xơ	1,6 g	0,4 g	-
Protein	4,2 g	1,0 g	50 g
Muối	0,15 g	0,04 g	6 g

Mỗi 25g chứa

Trên 100g	Năng lượng	Chất béo	Bão hoà	Đường	Muối
2072 kJ 494 kcal	518 kJ 124kcal 6%*	5,4 g 8%	3,1g 16%	17 g 19%	0,04 g 1%

* Lượng tiêu thụ tham chiếu trung bình của người trưởng thành (8400 kJ/ 2000 kcal).

3 - 4 phần mỗi gói

80 g

Mã vạch

7 622210 946003

Ngày 04 tháng 01 năm 2024

Công ty TNHH Dịch vụ EB

(Đã ký và đóng dấu)

Giám Đốc Chất Lượng

LÊ THỊ MINH TRANG

Tôi, Đặng Thị Hiền Mai, CCCD số: 011300000005 do Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày 02/03/2022; cam đoan dịch chính xác giấy tờ/ văn bản này từ tiếng **Anh sang tiếng Việt**.

Người dịch

Đặng Thị Hiền Mai

LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Hôm nay, ngày 19 tháng 01 năm 2024 (Ngày mười chín, tháng một, năm hai nghìn không trăm hai mươi bốn)

Tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, địa chỉ tại số 165 Giảng Võ, phường Cát Linh, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội.

Tôi, *Vũ Lohi Phương* - Công chứng viên, trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật.

CHỨNG NHẬN

- Bản dịch này do bà Đặng Thị Hiền Mai, CCCD số: 011300000005 do Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày 02/03/2022, là cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội, đã dịch từ tiếng **Anh sang tiếng Việt** .

- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của bà Đặng Thị Hiền Mai;

- Nội dung của bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái với đạo đức xã hội;

- Văn bản công chứng này được lập thành 03 bản chính, mỗi bản gồm 03 tờ, 03 trang, lưu một (1) bản tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội.

Số công chứng: 1323 Quyền số: 01 /2024 TP/CC-SCC/BD

ky' nhay

CÔNG CHỨNG VIÊN



Vũ Lohi Phương



Ngày 04 tháng 01 năm 2024

LÊ THỊ MINH TRANG
Giám Đốc Chất Lượng



3140738
610000004454



Solid milk chocolate eggs in a crisp sugar shell

Ingredients: Sugar, milk, cocoa butter, cocoa mass, skimmed milk powder, whey permeate powder (from milk), vegetable fats (palm, shea), milk fat, modified starches (maize, tapioca), emulsifiers (E442, E476), flavourings, maltodextrin, colours (anthocyanins, beetroot red, paprika extract, carotenes).
CHOKING HAZARD: This product is Not suitable for children under 4.
MILK CHOCOLATE: MILK SOLIDS 14 % MINIMUM. COCA SOLIDS 25 % MINIMUM. CONTAINS VEGETABLE FATS IN ADDITION TO COCOA BUTTER.

Made under licence from Cadbury UK Ltd. We are passionate about our great quality Cadbury products. Not completely satisfied? Please contact us:
 Freephone 0800 818181 (UK only).
 Mondelez UK, PO Box 7008, Birmingham, B30 2PT.
 Mondelez Ireland, Freephone 1-800 678708, Malahide Road, Coolock, Dublin 5.
 www.cadbury.co.uk

Store in a dry place. Protect from heat.

Best before 31 07 2024
OVR0431952 01

Nutrition Information			
	Per 100 g	Per 8 eggs (25 g)	*Reference Intakes
Energy	2072 kJ 494 kcal	518 kJ 124 kcal	8400 kJ 2000 kcal
Fat	21 g	5.4 g	70 g
of which Saturates	13 g	3.1 g	20 g
Carbohydrate	70 g	18 g	260 g
of which Sugars	69 g	17 g	90 g
Fibre	1.6 g	0.4 g	-
Protein	4.2 g	1.0 g	50 g
Salt	0.15 g	0.04 g	6 g

Each 25 g contains

Per 100 g	Energy	Fat	Saturates	Sugars	Salt
2072 kJ 494 kcal	518 kJ 124 kcal	5.4 g	3.1 g	17 g	0.04 g
	6%*	8%	16%	19%	1%

*% reference intake of an average adult (8400 kJ / 2000 kcal) 3-4 portions per pack



e80 g



KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Mã số/ Ref. No: TSL1230200195-1

Trang/ Page No: 1/2

- Tên khách hàng/ Client's Name : **CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB**
- Địa chỉ/ Client's Address : 163 Phan Đăng Lưu, Phường 1, Quận Phú Nhuận, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam
- Ngày nhận mẫu/ Date sample(s) : 03/02/2023
received
- Ngày phân tích mẫu/ Date of : 03/02/2023
Performance of Test
- Ngày trả kết quả/ Date of Issue : 08/02/2023
- Thông tin mẫu/ Name of Sample : **KẸO SÔ CÔ LA SỮA HÌNH QUẢ TRỨNG - CADBURY**
- Mô tả mẫu/ Sample Description : Mẫu chứa trong bao bì kín
- Ghi chú/ Note :
- Bảng kết quả/ Results Table :



STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result (s)	Đơn Vị/ Unit	GHPH/ LOD	Phương Pháp Thử/ Test Method
1	LS Aflatoxin B ₁ (*) / Aflatoxin B ₁ (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/kg	0.15	TS-KT-SK-38:2019 (Ref. TCVN 10638:2014)
2	LS Aflatoxin (tổng B ₁ ,B ₂ ,G ₁ ,G ₂) (*) / Aflatoxin (sum of B ₁ ,B ₂ ,G ₁ ,G ₂) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/kg	0.15	TS-KT-SK-38:2019 (Ref. TCVN 10638:2014)
3	LS Aflatoxin M ₁ (*) / Aflatoxin M ₁ (*)	Không phát hiện/ Not Detected	µg/kg	0.008	TS-KT-SK-39:2018 (Ref. TCVN 6685:2009)
4	LS Asen (As) (*) / Arsenic (As) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/kg	0.003	TS-KT-QP-27:2021
5	LS Cadimi (Cd) (*) / Cadmium (Cd) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/kg	0.003	TS-KT-QP-27:2021
6	LS Thủy ngân (Hg) (*) / Mercury (Hg) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/kg	0.003	TS-KT-QP-27:2021
7	LS Chì (Pb) (*) / Lead (Pb) (*)	Không phát hiện/ Not Detected	mg/kg	0.003	TS-KT-QP-27:2021
8	LS Tổng số vi sinh vật hiếu khí (*) / Total aerobic microorganisms (*)	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/g	10	TCVN 4884-1:2015 (ISO 4833-1:2013)
9	LS Coliforms (*) / Coliforms (*)	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/g	10	TCVN 6848:2007 (ISO 4832:2007)
10	LS Escherichia coli (*) / Escherichia coli (*)	Không phát hiện/ Not Detected	MPN/g	0	TCVN 7924-3:2017 (ISO 16649-3:2015)
11	LS Staphylococcus aureus (*) / Staphylococcus aureus (*)	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/g	10	AOAC 975.55
12	LS Clostridium perfringens (*) / Clostridium perfringens (*)	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/g	10	TCVN 4991:2005 (ISO 7937:2004)



TSL SCIENCE CO.,LTD

Trụ sở HCM: 592A Cộng Hòa, Phường 13, Quận Tân Bình, TP Hồ Chí Minh, Việt Nam

Chi nhánh Cà Mau: Số 11 Đường 3/2, Phường 5, TP Cà Mau, Việt Nam

Chi nhánh Hà Nội: Số 17, Liên kề shophouse D1 tại khu D, Khu đô thị mới Lê Trọng Tấn, Phường Dương Nội, Quận Hà Đông, TP Hà Nội, Việt Nam

Telephone: (+84) 28.3810.4336

Website: <http://tsl-net.com.vn>

1. Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng, tên mẫu theo khách hàng gửi / Testing results in this test report are valid only for the sample(s) as received, sample's name as indicated of client.

2. Báo cáo này không được sao chép một cách không đầy đủ hoặc không có sự chấp thuận của TSL / This report will not be reproduced except in full, without approval of TSL.

TS-TTCL-7.8/BM-04

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Mã số/ Ref. No: TSL1230200195-1

Trang/ Page No: 2/2

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result (s)	Đơn Vị/ Unit	GHPH/ LOD	Phương Pháp Thử/ Test Method
13	LS Bacillus cereus (*) / Bacillus cereus (*)	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/g	10	AOAC 980.31
14	LS Tổng số bào tử nấm men nấm mốc / Total spores of yeasts and moulds	Không phát hiện/ Not Detected	CFU/g	10	Ref. TCVN 8275-2 : 2010 (ISO 21527-2:2008)

Chú thích/ Remarks:

- 1.(*): Chỉ tiêu thuộc phạm vi công nhận ISO/IEC 17025:2017/ (*): Items are currently within the ISO/IEC 17025:2017 accreditation scope.
- 2.(**): Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ./ (**): Items are tested by subcontractor.
- 3.LOD: Giới hạn phát hiện của phương pháp./ Limited of detection.
- 4.LS,LH,LC: Ký hiệu mã chi nhánh/ Branch code: LS – CN HCM, LH – CN Hà Nội, LC – CN Cà Mau.

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT
TECHNICAL MANAGER



NGUYỄN HỮU TRUYỀN



TSL SCIENCE CO.,LTD

Trụ sở HCM: 592A Cộng Hòa, Phường 13, Quận Tân Bình, TP Hồ Chí Minh, Việt Nam

Chi nhánh Cà Mau: Số 11 Đường 3/2, Phường 5, TP Cà Mau, Việt Nam

Chi nhánh Hà Nội: Số 17, Liền kề shophouse D1 tại khu D, Khu đô thị mới Lê Trọng Tấn, Phường Dương Nội, Quận Hà Đông, TP Hà Nội, Việt Nam

Telephone: (+84) 28.3810.4336

Website: <http://tsl-net.com.vn>

1. Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng, tên mẫu theo khách hàng gửi / Testing results in this test report are valid only for the sample(s) as received, sample's name as indicated of client.
2. Báo cáo này không được sao chép một cách không đầy đủ hoặc không có sự chấp thuận của TSL/ This report will not be reproduced except in full, without approval of TSL.

TS-TTCL-7.8/BM-04